



Condado de Durham

200 E. Main Street Durham,
NC 27701
(919) 560-0025

Orden del día Junta de Comisionados del Condado

Lunes, 10 de agosto de 2026

7:00 PM

Cámara de los
comisionados

Sesión ordinaria

"Reunión pública"

La Junta de Comisionados solicita a sus miembros y a la ciudadanía que se comporten de manera respetuosa y educada, tanto con la Junta como con los demás miembros de la comunidad. Si, en cualquier momento, algún miembro de la Junta o asistente a la reunión deja de respetar esta reunión pública, la presidenta solicitará a esta persona que abandone la reunión hasta que haya recuperado su control personal. Si no se restaura el orden y el decoro, la presidenta suspenderá la sesión hasta el momento en que se pueda observar un compromiso verdadero con la reunión pública.

"Reconocimiento del territorio"

Al encontrarnos para esta reunión de los comisionados del condado de Durham, es muy importante reconocer la dolorosa verdad de la historia. Nos encontramos en las tierras ancestrales robadas a los pueblos Catawba, Eno, Occaneechi, Shakori y Tuscarora, cuya profunda conexión con esta tierra antecede nuestra llegada. Reconocemos con humildad el desplazamiento injusto y la violencia que se llevó a cabo, lo que llevó al despojo de las tierras ancestrales a los pueblos indígenas. Su resiliencia frente a tal adversidad es un testimonio de su fuerza y espíritu.

Nuestro deseo es comprometernos a fomentar la comprensión, la sanación y la justicia para todos los que habitan esta tierra con el fin de honrar humildemente a los ancestros y los ancianos de estas naciones, tanto del pasado como del presente. Avancemos juntos con corazones abiertos, reconozcamos el pasado y acojamos un futuro guiado por la compasión, el respeto y la unidad.

Sesión ordinaria de las 7:00 p. m.

1. Comienzo de la sesión ordinaria - Juramento a la bandera (5 min)
2. Ajustes al orden del día (5 min)

3. Anuncios (5 min)

26-0420

Texto del orden del día:

Anuncios (5 min)

- 1. Los habitantes del condado de Durham recibirán pronto sus facturas de impuestos de 2026** - Los habitantes del condado de Durham pronto recibirán por correo sus facturas de impuestos 2026. El 10 de agosto de 2026, la Administración de Impuestos del condado de Durham envió las facturas anuales del impuesto a la propiedad. Los impuestos del año en curso deben presentarse antes del 1 de septiembre de 2026 y pueden pagarse sin penalización hasta el 5 de enero de 2027. Puede encontrar más información sobre las opciones de pago, la tasa de impuestos del condado, cómo calcular lo que debe pagar en su factura de impuestos, así como los programas disponibles de asistencia para el pago de impuestos para propietarios, puede visitar: <https://dconc.gov/DurhamCo-News/Durham-County-Residents-to-Receive-Tax-Bills-Soon3.htm>. También puede consultar su factura de impuestos de 2026 en línea en <https://property.spatalest.com/nc/durham-tax/#/> <https://property.spatalest.com/nc/durham-tax/>.
- 2. Presente su solicitud para ser funcionario electoral en el condado de Durham** - La Junta Electoral del Condado de Durham necesitar contar con suficientes funcionarios electorales para los próximos ciclos electorales. Los funcionarios electorales ayudan a realizar varias labores de vital importancia como mantener el orden en los lugares de votación, verificar la elegibilidad de los votantes, ayudar a los votantes con las boletas electorales y ayudar a garantizar la integridad del proceso de votación. Para obtener más información o presentar su solicitud para ser funcionario electoral, puede visitar <https://bit.ly/PrecinctOfficial>.
- 3. Reunión comunitaria para presentar y explorar el Plan Cultural recomendado** - En los próximos meses, el Concejo de la Ciudad de Durham y la Junta de Comisionados del Condado realizarán una votación en relación con la Hoja de Ruta Cultural de Durham, un plan a largo plazo creado con ayuda de las opiniones que la comunidad ha expresado por varios años con el objetivo de contar con una guía para la inversión en artes y cultura durante los próximos diez años. Antes de realizar la votación, se invita a la comunidad a conocer el borrador del plan. Acompáñenos en una presentación en la que se hablará sobre la visión, los cuatro pilares y las diez recomendaciones elaboradas por medio de un exhaustivo proceso de participación comunitaria. Los cupos son limitados y se recomienda inscribirse. Para más información y registrarse, puede visitar <https://www.eventbrite.com/e/community-presentation-durham-cultural-roadmap-tickets-1995718790626?aff=oddtcreator>.
- 4. Clínica de Discapacidad SOAR el 20 de agosto** - Las personas que necesiten ayuda para completar la documentación y los pasos necesarios para solicitar el seguro social por discapacidad o la Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés) pueden visitar la Biblioteca Principal el jueves 20 de agosto para la Clínica de Discapacidad de Alcance Comunitario, Acceso y Recuperación del SSI/SSDI (SOAR, por sus siglas

en inglés). Puede encontrar más información sobre el evento en <https://durhamcountylibrary.libcal.com/event/17282277>.

5. **La ciudad y el condado anuncian las recomendaciones de la "Cumbre para Salvar Vidas" para la reducción de la violencia en Durham** - Después de varios meses de escuchar atentamente a la comunidad, recolectar y analizar datos y una cumbre de tres días, el Grupo de Trabajo para la Reducción de la Violencia ha publicado sus recomendaciones de manera oficial. La ciudad de Durham y el condado de Durham han establecido una misión en conjunto: reducir los homicidios, los tiroteos no fatales y las hospitalizaciones por tiroteos en un 10% cada año. Elaboradas a partir de datos locales y participación directa de más de 400 miembros de la comunidad, estas recomendaciones describen cinco estrategias principales que se enfocan en el apoyo y rendición de cuentas para personas de alto riesgo, protecciones para las personas que realizan labores de alcance comunitario en las calles, colaboraciones con los vecindarios, prácticas informadas sobre el trauma y una cumbre enfocada en jóvenes. Puede leer el informe completo del Grupo de Trabajo con las recomendaciones en https://www.durhamnc.gov/DocumentCenter/View/70725/Durham-Summiton-Saving-Lives_Workgroup-Recommendations_Summer-2026. Para obtener más información sobre los pasos a seguir después de la Cumbre para Salvar Vidas, puede visitar la página web de la ciudad: <https://www.durhamnc.gov/5556/2026-Violence-Reduction-Summit>.

4. Minutas (5 min)

26-0419

Minutas (5min)

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe las minutas de la reunión de la sesión ordinaria del 13 de julio de 2026.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico relacionada con una Organización de alto rendimiento.

Personal de referencia: Monica W. Wallace, secretaria de la Junta.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe las minutas de la reunión de la sesión ordinaria del 13 de julio de 2026.

Archivos adjuntos:

[Sesión ordinaria - 13 de julio de 2026](#)

5. Puntos ceremoniales (15 min)

26-0418

Proclamación - Semana de Bienvenida (5min).

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que proclame la semana entre el 10 y 19 de septiembre de 2026 como la Semana de Bienvenida en el condado de Durham.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico - Comunidad empoderada.

Personal de referencia: Kokou Nayo, coordinador de Asuntos de Inmigrantes y Refugiados de la ciudad y el condado de Durham.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta proclame a la semana entre el 10 al 19 de septiembre de 2026 como la Semana de Bienvenida en el condado de Durham.

**Archivos
adjuntos:**

[PROCLAMACIÓN DE LA SEMANA DE BIENVENIDA EN EL CONDADO DE DURHAM](#)

26-0414

El condado de Durham obtiene seis Premios al Mérito NACo y un Premio de la Encuesta de Condados Digitales en 2026 (10 min).

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que ofrezca un reconocimiento a los seis Premios al Mérito de la Asociación Nacional de Condados (NACo, por sus siglas en inglés) y a un Premio de Condados Digitales 2026.

Desde 1970, los Premios al Mérito NACo han premiado la innovación y los programas y servicios destacados ofrecidos por los gobiernos de los condados. Los Premios al Mérito es un programa no competitivo de premios que ofrece reconocimiento a programas innovadores ofrecidos por los gobiernos de condados en 18 categorías que abarcan un amplio rango de responsabilidades de los condados. Los ganadores de este año recibieron un homenaje durante la Conferencia y Exposición Anual de la NACo, celebrada en la Parroquia de Orleans (Orleans Parish) en Nueva Orleans, Luisiana.

Los programas del condado de Durham que recibieron un Premio al Mérito NACo 2026 incluyen:

- Inauguración 2025 de la Celebración del Día de Reconocimiento a las Mujeres Veteranas del condado de Durham: Servicios para Veteranos del Condado de Durham.
- Herramienta de Distribución de Boletas Electorales de la Ley de Votación para los Uniformados y los Ciudadanos en el Extranjero (UOCAVA, por sus siglas en inglés) del condado de Durham: Elecciones del condado de Durham y Servicios de Información y Tecnología del condado de Durham.
- Campaña contra la Desinformación sobre Vacunas - Departamento de Salud Pública del condado de Durham.
- Combatiendo la Inseguridad Alimentaria en Durham, Carolina del Norte, con la Red de Seguridad Alimentaria de Durham - Departamento de Salud Pública del condado de Durham y la Extensión Cooperativa del condado de Durham.
- Jardín de Demostración de Polinizadores Nativos de la sede Stanford L. Warren de la Biblioteca - Biblioteca del condado de Durham y Extensión Cooperativa del condado de Durham.
- Labor ejemplar en planificación de contingencias y respuesta a emergencias del condado de Durham: Junta Electoral del Condado de Durham y Oficina de Servicios de Emergencia del condado de Durham.

El Departamento de Servicios de Información y Tecnología del Condado de Durham recibió además el Premio de la Encuesta de Condados Digitales 2026 del Centro para el Gobierno Digital y NACo, ocupando el cuarto lugar entre los condados con una población de entre 250,000 y 499,000 habitantes. Este reconocimiento refleja el compromiso continuo del condado de Durham de utilizar la tecnología para fortalecer las operaciones del gobierno, consolidar los servicios públicos y brindar mejores resultados para la comunidad.

El Departamento de Sistemas de Información y Tecnología del condado de Durham sigue siendo un líder en la promoción del gobierno digital y el fortalecimiento de la participación ciudadana. Los esfuerzos excepcionales del Departamento han vuelto a situar al condado de Durham entre los 10 condados con mayor presencia digital a nivel nacional. Después de la presentación de la Encuesta de Condados Digitales 2026, el Departamento recibió también el Premio AI 50 2026 del Centro de Inteligencia Artificial para el Sector Público por impulsar la innovación en esta tecnología en el sector público.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con el área de enfoque del Plan Estratégico relacionada con una Organización de alto rendimiento.

Personal de referencia: Deborah Craig-Ray, directora de Comunicaciones; Linzie Atkins, director de Servicios para Veteranos; Derek Bowens, director de Elecciones; Dana Conners, directora de la Biblioteca; Rod Jenkins, director de Salud Pública; Greg Marrow, director de Sistemas de Información; Donna Rewalt, directora de la Extensión Cooperativa; Mark Lockhart, director de la Oficina de Servicios de Emergencia.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta extienda sus felicitaciones a todos los ganadores de estos importantes premios de la NACo y del Centro para el Gobierno Digital.

6. Orden del día (15 min)

26-0249

Aprobación de la enmienda a proyecto de capital No. 27CPA003 y de la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC003 para reducir en \$561,725.00 el presupuesto del proyecto de capital finalizado para Compuertas de comida en el Centro de Detención de la Oficina del Sheriff del condado de Durham (4310DC094), reducir en \$371,739.49 el presupuesto del proyecto de capital finalizado para la sala de servidores de la Oficina del Sheriff (4310DC095), transferir un total de \$933,464.49 al presupuesto operativo de la Oficina del Sheriff, y disponer de la suma de \$142,587.23 en fondos PAYGO para el presupuesto operativo de la Oficina del Sheriff; para un total de \$1,076,051.72, para el financiamiento del primer año de un contrato a cinco años con Tritech Software Systems, una empresa de CentralSquare Technologies, y de la actualización a los sistemas de despacho asistido por computadora y de gestión de informes.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 27CPA003 y la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC003 para reducir en \$561,725.00 el presupuesto del proyecto de capital finalizado para Compuertas de comida en el Centro de Detención de la Oficina del Sheriff del condado de Durham (4310DC094), reducir en \$371,739.49 el presupuesto del proyecto de capital finalizado para la sala de servidores de la Oficina del Sheriff (4310DC095), transferir un total de \$933,464.49 al presupuesto operativo de la Oficina del Sheriff, y disponer de la suma de \$142,587.23 en fondos PAYGO para el presupuesto operativo de la Oficina del Sheriff; para un total de \$1,076,051.72, para el financiamiento del primer año de un contrato a cinco años con Tritech Software Systems, una empresa de CentralSquare Technologies, y de la actualización a los sistemas de despacho asistido por computadora y de gestión de informes; y que autorice a la gerente del condado para ejecutar renovaciones, siempre que no exceda el presupuesto total de \$2,835,557.06.

Esta solicitud actualizaría nuestro sistema de despacho asistido por computadora (CAD, por sus siglas en inglés), que se encuentra instalado en las instalaciones, a una solución basada

en la nube más segura, rentable y flexible. Trasladar el sistema de despacho asistido por computadora a la nube ofrecería a nuestros operadores y oficiales un sistema más confiable. En caso de condiciones climáticas extremas o un incidente catastrófico que impida al personal acudir a las instalaciones, los operadores tendrían la posibilidad de trabajar de manera remota por medio de una conexión segura proporcionada por el proveedor. Esta actualización también ofrece mejoras a la ciberseguridad del sistema, lo que es fundamental dado que los ataques a los servidores de despacho asistido por computadora continúan en aumento. La transición a la nube reduciría los costos generales de la Oficina del Sheriff asociados con hardware, energía y enfriamiento. Las responsabilidades de mantenimiento y seguridad del sistema se transferirían al proveedor de la nube, lo que reduce aún más los gastos operativos.

De manera adicional, el sistema basado en la nube reduce los requisitos de inversión de capital y ofrece la flexibilidad necesaria para soportar el aumento continuo de la presencia de la Oficina del Sheriff.

Proyectos de capital del condado de Durham	Presupuesto actual	Incrementa / Disminuye	Presupuesto actualizado
Compuertas de comida en el Centro de Detención (4310DC094)	\$1,033,125.00	\$(561,725.00)	\$471,400.00
Sala de servidores de la Oficina del Sheriff (4310DC095)	\$1,091,518.00	\$(371,739.49)	\$719,778.51
TOTAL	\$2,124,643.00	\$(933,464.49)	\$1,191,178.51

Proyectos de capital del condado de Durham	Financiamiento reasignado	Financiamiento PAYGO	Presupuesto para el primer año
Compuertas de comida en el Centro de Detención (4310DC094)	\$933,464.49	\$142,587.23	\$1,076,051.72

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta 3: Comunidad segura.

Personal de referencia: Keisha Gaither, gerente de Finanzas, Oficina del Sheriff del condado de Durham; Vincent Ritter, director de TI, Oficina del Sheriff del condado de Durham; Clarence Birkhead, sheriff del condado de Durham.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 27CPA003 y la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC003 para reducir en \$561,725.00 el presupuesto del proyecto de capital finalizado para Compuertas de comida en el Centro de Detención de la Oficina del Sheriff del condado de Durham (4310DC094), reducir en \$371,739.49 el presupuesto del proyecto de capital finalizado para la sala de servidores de la Oficina del Sheriff (4310DC095), transferir un total de \$933,464.49 al presupuesto operativo de la Oficina del Sheriff, y disponer de la suma de \$142,587.23 en fondos PAYGO para el presupuesto operativo de la Oficina del Sheriff; para un total de \$1,076,051.72, para el financiamiento del primer año de un contrato a cinco años con Tritech Software Systems, una empresa de CentralSquare Technologies, y de la actualización a los sistemas de despacho asistido por computadora y de gestión de informes; y que autorice a la gerente del condado para ejecutar renovaciones, siempre que no exceda el presupuesto total de \$2,835,557.06.

**Archivos
adjuntos:**

[Suplementario de actualización sistema CAD](#)
[Cotización CentralSquare ONESolution](#)

[CPA-03 FORMULARIO LEGAL Transferencia presupuesto proyectos Oficina Sheriff a Presupuesto operativo \(\\$933,464.49\)](#)

[AAF-3 Transferencia PAYGO + Financiación capital Oficina Sheriff para contrato \(\\$1,076,051](#)

26-0356

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC006 para reconocer la suma de \$28,153 en fondos de la subvención LSTA de la Biblioteca Estatal de Carolina del Norte para financiar la Iniciativa "Aprender a través del Juego".

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC006 para reconocer la suma de \$28,153 en fondos de la subvención LSTA de la Biblioteca Estatal de Carolina del Norte para financiar la Iniciativa "Aprender a través del Juego".

La subvención financiaría la Iniciativa, que tiene como objetivo desarrollar kits interactivos de lectura temprana, crear juguetes cognitivos adaptados a diferentes necesidades, ofrecer programas de lectura temprana con enfoque en ciencia, tecnología, ingeniería, artes y matemática (STEAM, por sus siglas en inglés) y realizar talleres para cuidadores de niños en edades de lectura temprana. Este programa es financiado con fondos de subvención del Instituto de Servicios de Museos y Bibliotecas bajo las disposiciones de la Ley federal de Servicios y Tecnologías para Bibliotecas (LSTA, por sus siglas en inglés), administradas por la Biblioteca de Carolina del Norte, una división del Departamento de Recursos Naturales y Culturales (número de subvención IMLS LS-260837-OLS-26).

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con Comunidad empoderada.

Personal de referencia: Dana Conners, directora de la Biblioteca; Katherine Makens, directora asistente de la Biblioteca; Patty Melendez, asistente sénior de la Biblioteca.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC006 para reconocer la suma de \$28,153 en fondos de la subvención LSTA de la Biblioteca Estatal de Carolina del Norte para financiar la Iniciativa "Aprender a través del Juego".

**Archivos
adjuntos:**

[26-0356 AAF Formulario suplementario Aprender a través del Juego Subvención LSTA](#)

[NC-LSTA-26-014 Condado de Durham Acuerdo de subvención ejecutado](#)

[Formulario jurídico BCC-06](#)

26-0358

Autorización a la gerente del condado para celebrar un contrato con Ardurra por un presupuesto que no exceda la suma de \$114,800 para servicios de supervisión de construcción para el Proyecto de Restauración del arroyo y mejora del sistema de aguas pluviales de Whispering Pines.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para celebrar un contrato con Ardurra por un presupuesto que no exceda la suma de \$114,800 para servicios de supervisión de construcción para el Proyecto de Restauración del arroyo y mejora del sistema de aguas pluviales de Whispering Pines.

El proyecto de restauración del arroyo del parque de casas rodantes Whispering Pines fue identificado en la estrategia de gestión de nutrientes de aguas pluviales del condado como un proyecto potencial para lograr el cumplimiento de las Normas de Gestión de Nutrientes del lago Falls. El proyecto consiste en la restauración de aproximadamente 1,700 pies lineales del arroyo y un estanque de biorretención para el tratamiento de aguas pluviales en la propiedad. El proyecto de restauración del arroyo eliminaría fuentes de nitrógeno y fósforo

como consecuencia de la erosión de las riberas del arroyo, lo que ayudaría al condado a cumplir con los requisitos relacionados con nutrientes de las Normas del Lago Falls, al tiempo que reduciría los impactos de inundaciones para los habitantes del Parque de Casas Rodantes Whispering Pines.

Ardurra fue seleccionada tras un proceso de selección basado en cualificaciones. El condado ya ha trabajado con WK Dickson (Ardurra) en el diseño y la obtención de permisos para el proyecto en Whispering Pines. WK Dickson fue adquirida por Ardurra en 2025, y el mismo equipo de ingenieros continuaría trabajando en el proyecto.

El proyecto en Whispering Pines sería financiado mediante una combinación de fondos de subvención (más del 80%) y recursos provenientes de la tarifa por recolección de aguas pluviales del condado.

Alineación con el plan estratégico: Este punto de la agenda apoya la Meta 4 del Plan Estratégico: Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad. De manera más específica, apoya el objetivo de mejorar la calidad del agua y reducir los riesgos de inundación para los miembros de la comunidad.

Personal de referencia: Ryan D. Eaves, PE, gerente de la División de Agua de Tormenta y Control de la Erosión; Jay Gibson, PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para celebrar un contrato con Ardurra por un presupuesto que no exceda la suma de \$114,800 para servicios de supervisión de construcción para el Proyecto de Restauración del arroyo y mejora del sistema de aguas pluviales de Whispering Pines.

**Archivos
adjuntos:**

[Whispering Pines Alcance de servicios 6-11-2026](#)

[Whispering Pines Servicios de fases de construcción - Desglose detallado de tareas y tarifas](#)

[Formulario de evaluación de negocios pequeños - AAF - RFQ 26-038 Whispering Pi](#)

26-0379

Aprobación de los acuerdos generales de operación y de capital del Programa de Trabajo anual de Transporte Público de Durham para el año fiscal 2027.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe los acuerdos generales de operación y de capital del Programa de Trabajo anual de Transporte Público de Durham para el año fiscal 2027.

El Programa de Trabajo Anual de Transporte Público de Durham para el año fiscal 2027 funciona como el presupuesto anual para el Plan de Transporte Público del condado de Durham. Este documento incluye los ingresos y gastos proyectados, junto con un Plan de Operación y un Plan de Mejoramiento de Capital proyectados a varios años. El Programa de Trabajo fue aprobado por la Junta de Comisionados el 8 de junio de 2026 y por la Junta Administrativa de GoTriangle el 24 de junio de 2026.

Un acuerdo general es un acuerdo de financiamiento operativo o de capital que abarca una agrupación lógica de proyectos de capital, operaciones o estudios de transporte público. Con el fin de recibir reembolso por los gastos del proyecto identificados en el Programa de Trabajo para los proyectos que reciban financiamiento federal, el condado de Durham debe celebrar acuerdos generales de operación y de capital con GoTriangle, el Administrador del Distrito de Impuestos del Triángulo, y con Triangle West TPO.

Los acuerdos generales le permiten al condado solicitar hasta \$1,408,463 en el año fiscal 2027 para gastos operativos y de capital elegibles, así como reembolsos por proyectos de capital pendientes de años fiscales anteriores.

Para poder solicitar reembolso para proyectos con financiamiento federal, GoTriangle debe celebrar acuerdos generales con el condado de Durham y, cuando corresponda, con Triangle West TPO.

Los acuerdos generales le permiten a GoTriangle solicitar hasta \$16,785,562 en el año fiscal 2027 para gastos operativos y de capital elegibles, así como reembolsos por proyectos de capital pendientes de años fiscales anteriores.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con el Área de enfoque 3: Liderazgo regional.

Personal de referencia: Brandi Minor, CLGFO, administradora del Programa de Tránsito.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe los acuerdos generales de operación y de capital del Programa de Trabajo Anual de Transporte Público de Durham para el año fiscal 2027:

**Archivos
adjuntos:**

[Memorándum de acuerdo general](#)

[27-005 - Paquete de acuerdos generales de operación - condado de Durham](#)

[27-006 Paquete de acuerdos generales de capital - condado de Durham](#)

[27-007 Paquete especial de acuerdos generales de capital - condado de Durham](#)

[27-013 - Paquete de acuerdos generales de operación - GoTriangle](#)

[27-014 Paquete de acuerdos generales de capital - GoTriangle](#)

[27-015 Paquete especial de acuerdos generales de capital - GoTriangle](#)

26-0383

Aprobación de contrato con el Departamento de Bomberos Voluntarios de Moriah para servicios de bomberos, rescate y respuesta a emergencias en el Distrito de Servicios de Protección contra Incendios de Mangum.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta de Comisionados que autorice a la gerente del condado para ejecutar un contrato con el Departamento de Bomberos Voluntarios de Moriah para servicios de bomberos, rescate y respuesta a emergencias en el Distrito de Servicios de Protección contra Incendios de Mangum.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con el Área de enfoque 3: Comunidad segura y resiliente, Iniciativa 2a: Innovar y fortalecer los sistemas de respuesta y prevención de emergencias.

Personal de referencia: Mark Lockhart, NRP, director, Oficina de Servicios de Emergencia y Tyler Fitts, jefe de Bomberos, Oficina de Servicios de Emergencia.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para ejecutar un contrato con el Departamento de Bomberos Voluntarios de Moriah para servicios de bomberos, rescate y respuesta a emergencias en el Distrito de Servicios de Protección contra Incendios de Mangum.

**Archivos
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF - Aprobación de contrato Moriah](#)

[Correo electrónico aprobación contrato](#)

[Contrato Año fiscal 2027 \(Moriah\) 7.7.26 2.0](#)

26-0385**Aprobación para celebrar un contrato de servicios con Roth Staffing, una agencia de empleos temporales, por la suma de \$255,747.66 para ofrecer apoyo a la Junta Electoral durante las próximas elecciones generales.****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la solicitud de la Junta Electoral del condado de Durham para celebrar un contrato de servicios con Roth Staffing, una agencia de empleos temporales, por la suma de \$255,747.66. Roth Staffing ofrecería servicios de empleados temporales para apoyar las operaciones relacionadas con las elecciones y otras necesidades operativas del Departamento durante el período del contrato.

Los empleados temporales ofrecerían apoyo antes, durante y después de las elecciones durante el período del contrato para las siguientes elecciones:

- Elecciones generales del 3 de noviembre de 2026.

Alineación con el plan estratégico: La adquisición de este servicio le permitirá a la Junta electoral del condado de Durham operar de una manera eficiente y efectiva, en consistencia con el Plan Estratégico del condado. Permitir que la Junta Electoral adquiera este servicio asegura un cumplimiento continuo de los estatutos y le permite a la Junta gestionar servicios electorales y controles administrativos innovadores.

Personal de referencia: Derek Bowens, director de elecciones

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la solicitud de la Junta Electoral del condado de Durham para celebrar un contrato de servicios con Roth Staffing por la suma de \$255,747.66 para servicios de empleos temporales para el año fiscal 2026-27 y que autorice a la gerente del condado para ejecutar enmiendas, según sea necesario.

Archivos adjuntos:

[2026_05_06_Año fiscal 26-27_Roth_Staffing_Contrato.pdf](#)

26-0387**Aprobación de contrato de compra de bienes con PMC Commercial Interiors, Inc. para mobiliario para las oficinas administrativas y equipos varios con el Contrato Estatal de Carolina del Norte (5610A-Furniture) o con los programas de compras Omnia Partners por un presupuesto que no exceda la suma de \$134,600 para las nuevas instalaciones de entrenamiento del Sheriff.****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para celebrar un contrato de compra de bienes con PMC Commercial Interiors, Inc. para mobiliario para las oficinas administrativas y equipos varios con el Contrato Estatal de Carolina del Norte (5610A-Furniture) o con los programas de compras Omnia Partners para las nuevas instalaciones de entrenamiento del Sheriff. El presupuesto total autorizado para este contrato sería una suma que no exceda \$134,600, que incluye una contingencia por parte del contratante del 10%, lo que equivale a \$12,242.09.

La sección 143-129(e) de los Estatutos Generales les permite a los gobiernos locales estar exentos de requisitos de licitación competitiva cuando se compra mobiliario y equipo a través de un programa de compra en grupo. Esto le ofrece al condado de Durham el mayor descuento posible para compras bajo los respectivos programas de compra. Las adquisiciones bajo esta solicitud se realizarían de conformidad con el contrato estatal para compras 5610A-Furniture del Departamento de Administración de Carolina del Norte y el acuerdo de compras colaborativas de Omnia Partners (consulte los archivos adjuntos).

En el momento se está realizando la construcción de las nuevas instalaciones de entrenamiento del sheriff y su finalización sustancial está programada para noviembre de 2026, se espera que el personal pueda empezar a ocuparlas el mes siguiente. Esto requeriría que todo el mobiliario se encuentre en las instalaciones antes de que sean ocupadas por el personal. Los Departamentos de la Oficina del Sheriff y de Ingeniería ha trabajado de cerca con RND Architects y concuerda con su recomendación de que el condado debe proceder con la adquisición de los artículos referenciados en las propuestas adjuntas.

El financiamiento para esta compra está disponible en la cuenta del proyecto de las Instalaciones de entrenamiento del sheriff.

Alineación con el plan estratégico: Esto se alinea con la Meta del Plan Estratégico: Infraestructura y Ambiente Sostenibles, mediante la mejora de una instalación existente y el aprovechamiento de un terreno que solía ser un vertedero; además se ofrecerían servicios de entrenamiento básico para autoridades del orden público (BLET, por sus siglas en inglés) consolidados en un solo lugar, lo que ofrece una prestación más eficiente del servicio y entrenamiento.

Personal de referencia: Joel T. Jones, gerente de proyecto; James Faress, gerente de proyecto sénior; Peri Manns, director adjunto de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Jay Gibson, P.E., director de Servicios Ambientales y de Ingeniería.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para celebrar un contrato de compra de bienes con PMC Commercial Interiors, Inc. para mobiliario para las oficinas administrativas y equipos varios con el Contrato Estatal de Carolina del Norte (5610A-Furniture) o con los programas de compras Omnia Partners para las nuevas instalaciones de entrenamiento del Sheriff por un presupuesto total que no exceda la suma de \$134,600.

**Archivos
adjuntos:**

[PR12772 Instalaciones de entrenamiento sheriff condado de Durham](#)

[PR12772 Instalaciones de entrenamiento sheriff condado de Durham \(1\)](#)

[5610A - Información de precios y adjudicación](#)

[Haworth - Contrato 2020000606](#)

[Documento suplementario](#)

26-0389

Aprobación para celebrar un contrato de servicios de pavimentación, señalización y reparación de concreto con KPH Paving & Landscaping, Inc. financiado con fondos de capital del Programa de repavimentación continua de estacionamientos (4190DC074) por la suma de \$149,500. Las siguientes ubicaciones serían reparadas bajo este contrato: (1) Edificio 6 de Servicios Médicos de Emergencia del condado de Durham, (2) Durham Center Access, (3) edificio 1 de Servicios Médicos de Emergencia, (4) edificio de la Extensión Cooperativa del condado de Durham, (5) estacionamiento en Foster Street, (6) Biblioteca Principal del condado de Durham, (7) Community Shelter [Albergue Comunitario] del condado de Durham, (8) edificio de Servicios Generales del condado de Durham, (9) estación principal de combustible del condado de Durham y (10) Centro de Servicios de Justicia. Se le solicita además a la Junta que autorice a la gerente del condado para aprobar ordenes de cambio y enmiendas, siempre que haya fondos disponibles.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para celebrar un contrato de servicios de pavimentación, señalización y reparación de concreto con KPH Paving &

Landscaping, Inc. por la suma de \$149,500. Las ubicaciones que recibirían reparaciones incluyen el (1) edificio 6 de Servicios Médicos de Emergencia del condado de Durham, (2) Durham Center Access, (3) edificio 1 de Servicios Médicos de Emergencia, (4) edificio de la Extensión Cooperativa del condado de Durham, (5) estacionamiento en Foster Street, (6) Biblioteca Principal del condado de Durham, (7) Community Shelter [Albergue Comunitario] del condado de Durham, (8) edificio de Servicios Generales del condado de Durham, (9) estación principal de combustible del condado de Durham y (10) Centro de Servicios de Justicia. Los fondos aprobados para este proyecto provienen de fondos de capital Pay-As-You-Go y están asignados al programa de repavimentación de estacionamientos del condado (4190DC074).

Alineación con el plan estratégico: Un estacionamiento y transporte seguro y fiable para los habitantes del condado se alinea con la Meta del Plan Estratégico relacionada con una Infraestructura y ambiente sostenibles.

Personal de referencia: Motiryo Keambiroiro, directora de Servicios Generales, Shawn Swiatocha, director asistente de Servicios Generales; Lee Duncan, facilitador del proyecto.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para celebrar un contrato por la suma de \$149,500 con KPH Paving & Landscaping, Inc. con fondos del Programa de Repavimentación de Estacionamientos del Condado. Las ubicaciones a continuación recibirían reparaciones: (1) Edificio 6 de Servicios Médicos de Emergencia del condado de Durham, (2) Durham Center Access, (3) edificio 1 de Servicios Médicos de Emergencia, (4) edificio de la Extensión Cooperativa del condado de Durham, (5) estacionamiento en Foster Street, (6) Biblioteca Principal del condado de Durham, (7) Community Shelter [Albergue Comunitario] del condado de Durham, (8) edificio de Servicios Generales del condado de Durham, (9) estación principal de combustible del condado de Durham y (10) Centro de Servicios de Justicia. También se solicita a la Junta autorización a la gerente del condado para aprobar ordenes de cambio y enmiendas, siempre que haya fondos disponibles.

**Archivos
adjuntos:**

[AAF Suplementario](#)

[Tabulación de licitación 26-015R](#)

[IFB 26-015R \(nueva licitación - Mejoras a pavimentación de estacionamientos _ Instalaciones condado de Durham\) GBH](#)

[KPH Propuesta 26-015R](#)

[Documentos Duffie Rochelle](#)

[Memorándum a Lee Duncan](#)

[Conflicto de interés Lee Duncan](#)

26-0390

Aprobación de la enmienda al presupuesto No. 27BCC007 para distribuir el ajuste por costo de vida (COLA) del 2%, aprobado por la Junta para el año fiscal 2026-27, a las áreas funcionales respectivas aprobadas por la ordenanza al presupuesto (\$3,600,000).

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda al presupuesto No. 27BCC007 para distribuir el ajuste por costo de vida (COLA, por sus siglas en inglés) del 2%, aprobado por la Junta para el año fiscal 2026-27 por un total de \$3,600,000, a las áreas funcionales respectivas aprobadas por la ordenanza al presupuesto. El financiamiento y los montos del ajuste por costo de vida fueron aprobados como parte del presupuesto aprobado para el año fiscal 2026-27. Inicialmente, con el fin de contar con la máxima flexibilidad, todos los fondos fueron

colocados en el área funcional de Gobierno General durante el proceso de elaboración de presupuesto de este año. Ahora que el presupuesto y el ajuste por costo de vida han sido aprobados, esta enmienda al presupuesto, que constituye una acción administrativa, distribuye el financiamiento del ajuste por costo de vida a varios departamentos con los fondos generales, según sea necesario para su implementación.

Nombre del área funcional	Cantidad
Gobierno General	(\$2,811,039)
Seguridad Pública	\$1,231,695
Transporte	\$10,624
Protección Ambiental	\$63,005
Desarrollo Económico y Físico	\$54,935
Servicios Humanos	\$1,264,147
Educación	\$1,717
Cultura y Recreación	\$184,916
Total	\$0

Nota: Los \$3.6 millones fueron incluidos en el presupuesto de Gobierno General. Una parte permanecerá en esa área funcional y, al igual que otras áreas, sería distribuida desde el área de negocio no asociada a un departamento a los departamentos respectivos dentro de Gobierno General.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

Personal de referencia: Claudia O. Hager, gerente del condado; Keith Lane, director de Presupuesto, Servicios de Presupuesto y Gestión.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda al presupuesto No. 27BCC007 para distribuir el ajuste por costo de vida (COLA, por sus siglas en inglés) del 2%, aprobado por la Junta para el año fiscal 2026-27 por un total de \$3,600,000, a las áreas funcionales respectivas aprobadas por la ordenanza al presupuesto. El financiamiento y los montos del ajuste por costo de vida fueron aprobados como parte del presupuesto aprobado para el año fiscal 2026-27.

**Archivos
adjuntos:**

[AAF-07 Formulario Legal Distribución COLA a Departamentos](#)

26-0391

Adjudicación del contrato de transporte y desecho de residuos de la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo a McGill Environmental Systems of NC, Inc. por la suma de \$569,660 y autorización para ejecutar cualquier otra enmienda relacionada, siempre que no exceda el presupuesto de \$626,626.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para celebrar un contrato de servicios con McGill Environmental Systems of NC, Inc. (RFP# 26-032) para el transporte y desecho de aproximadamente 7,000 toneladas húmedas por año de residuos de la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo con un presupuesto anual de \$569,660 y para ejecutar cualquier contrato relacionado, como enmiendas, siempre que no exceda el presupuesto de \$626,626.

Alineación con el plan estratégico: Esta acción está en conformidad con la Meta Estratégica del condado de Durham: Infraestructura y ambiente sostenibles, pues este contrato permite realizar la eliminación y aprovechamiento de los residuos de la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo como compost.

Personal de referencia: Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Stephanie Brixey, directora adjunta; Joe Costa, supervisor de Servicios Públicos - Operaciones.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para celebrar un contrato de servicios con McGill Environmental Systems of NC, Inc. para el transporte y desecho de aproximadamente 7,000 toneladas húmedas por año de residuos de la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo con un presupuesto anual de \$569,660 y para ejecutar cualquier contrato relacionado, como enmiendas, siempre que no exceda el presupuesto de \$626,626.

**Archivos
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF](#)

[RFP- 26-032 - Tabulación de ofertas - Transporte y desecho de residuos](#)

[Formulario de evaluación Negocios pequeños - AAF - RFP 26-032 R](#)

26-0392

Renovación de los acuerdos interlocales de la Comisión de Deportes de Durham.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que ponga en consideración la renovación de dos acuerdos interlocales con la Comisión de Deportes de Durham (DSC, por sus siglas en inglés). El primer acuerdo interlocal está relacionado con las operaciones de la Comisión y el segundo es sobre el financiamiento anual. La Comisión opera bajo un acuerdo entre la ciudad de Durham, el condado de Durham, la Cámara Mayor de Comercio de Durham y Discover Durham. Creada en 2016, este acuerdo formalizó la Comisión de Deportes de Durham como una organización sin fines de lucro 501(c)(3) administrada por Discover Durham.

La Comisión es administrada por una Junta Directiva de nueve miembros, con tres de ellos nombrados por cada una de las entidades participantes. Bajo el acuerdo interlocal, la comisión tiene la tarea de generar un impacto positivo a nivel económico y social mediante la gestión de eventos deportivos juveniles, aficionados, universitarios y profesionales en el área de Durham. La Comisión de Deportes de Durham trabaja con Discover Durham con el fin de mejorar la infraestructura de turismo deportivo de la ciudad, que incluye instalaciones como el Memorial Stadium del condado de Durham y el Parque Deportivo de los Durham Bulls.

Se proponen varios cambios al acuerdo interlocal relacionado con las operaciones, como un aumento en el número de miembros de la Junta Directiva de la Comisión de nueve a doce miembros. El acuerdo interlocal de financiamiento toma en consideración creación de Durham Next y propone una reducción significativa en la obligación financiera del condado de \$201,250, suma aportada en el año fiscal 2026, a \$79,972 en el Año Fiscal 2027 (aprobada por la Junta de Comisionados de Durham en el presupuesto para el año fiscal 2026-2027), y otra reducción a \$25,000 por año del año fiscal 2028 al año fiscal 2030.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con Liderazgo regional: Ser un líder regional que mejora la calidad de vida de los habitantes.

Personal de referencia: Maurice Jones, gerente del condado adjunto - Asuntos Externos.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta ponga en consideración la renovación de dos acuerdos interlocales con la Comisión de Deportes de Durham.

**Archivos
adjuntos:**

[Acuerdo interlocal propuesto Operaciones Año fiscal 26 30 Comisión de Deportes Durham](#)

[Acuerdo interlocal propuesto Financiamiento Año fiscal 26 30 Comisión de Deportes Durham](#)

26-0393

Adjudicación de contrato de servicios de reparación de rutina y de emergencia al sistema de recolección y distribución para la División de servicios públicos (RFP 26-036R) a Carolina Civilworks Inc. y a Axis Utility Inc.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para celebrar un contrato de servicios con Carolina Civilworks Inc. por la suma de \$500,000 y con Axis Utility, Inc. por la suma de \$145,000 (RFP 21-036R) para reparaciones de rutina y de emergencia del sistema de recolección y distribución y que autorice la renovación anual de los contratos hasta por cuatro años de conformidad con los términos y condiciones del contrato original y sujeto a disponibilidad de presupuesto.

Antecedentes/Justificación

El condado de Durham cuenta con 13 estaciones de bombeo sanitarias y 115 millas de alcantarillado sanitario. Con el fin de mantener un cumplimiento con el permiso de sistema de recolección #WQCS00038, es necesario mantener el sistema en un estado constante de disponibilidad y además estar preparados para una emergencia.

Con base en las dos respuestas que el condado de Durham recibió con relación a la solicitud de propuestas RFP 26-036R, se determinó que Carolina Civilworks Inc. y Axis Utility Inc. eran contratistas que cumplían con las cualificaciones necesarias. Carolina Civilworks Inc. y Axis Utility Inc. han prestado los servicios que el condado de Durham les ha solicitado con muy buenos resultados.

El 8 de junio de 2026, el condado de Durham publicó una solicitud de propuestas (RFP 26-036R). Esta solicitud de propuestas fue publicitada en periódicos locales y en el sitio web del condado de Durham. Al 9 de abril de 2026, se habían recibido dos propuestas. Se adjunta la tabulación de la licitación y el resumen de la evaluación de la propuesta.

Alineación con el plan estratégico: Esta acción está en conformidad con la Meta Estratégica del condado de Durham: "Infraestructura y ambiente sostenibles", pues estos contratos garantizan que las reparaciones de rutina y de emergencia al sistema de recolección sean completadas de manera oportuna con el fin de prevenir daño al ambiente, prevenir inquietudes de salud pública y mantener el cumplimiento con el permiso de sistema de recolección #WQCS00038.

Personal de referencia: Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Stephanie Brixey, directora adjunta de Servicios Ambientales y de Ingeniería; y Vine Chirchella PE, director de Servicios de Desarrollo de Servicios Públicos.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para celebrar un contrato de servicios con Carolina Civilworks Inc. por la suma de \$500,000 y con Axis Utility, Inc. por la suma de \$145,000 (RFP 21-036R) para reparaciones de rutina y de emergencia del sistema de recolección y distribución y que autorice la renovación anual de los contratos hasta por cuatro años de conformidad con los términos y condiciones del contrato original y sujeto a disponibilidad de presupuesto.

**Archivos
adjuntos:**[Documento suplementario AAF Reparaciones programadas y de emergencia al SR](#)[RFP 26-036R - Tabulación de ofertas - Reparaciones de rutina y de emergencia del sistema de recolección y distribución Durham](#)[Formulario de evaluación RFP 26-036R1 reparaciones de rutina y de emergencia del sistema de recolección y distribución](#)**26-0394****Adjudicación de contratos con Carolina Civilworks Inc., Neikens Electrical Contracting, LLC y Axis Utility, Inc. para servicios de reparaciones de rutina y de emergencia en la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo para la División de Servicios Públicos (RFP 26-035R).****Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para celebrar un contrato de servicios con Carolina Civilworks Inc. por la suma de \$150,000, Neikens Electrical Contracting, LLC por la suma de \$25,000, y Axis Utility, Inc. por la suma de \$40,000 (RFP 26-035R) para servicios de reparaciones de rutina y de emergencia en la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo y que autorice la renovación anual de los contratos hasta por cuatro años, de conformidad con los términos y condiciones del contrato original y sujeto a disponibilidad de presupuesto.

Antecedentes/Justificación

El condado de Durham cuenta con la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo, con la que tiene permitido tratar 12 millones de galones de agua al día y suministrar agua recuperada a usuarios industriales y al pueblo de Cary. Con el fin de mantener el cumplimiento con el permiso NPDES #NC0026051 y el permiso de agua recuperada #WQ0032821, es fundamental mantener la planta de tratamiento en un estado constante de disponibilidad y además estar preparados para una emergencia.

Con base en las tres respuestas que el condado de Durham recibió con relación a la solicitud de propuestas RFP 26-035R, se determinó que Carolina Civilworks Inc., Neikens Electrical Contracting, LLC y Axis Utility Inc. eran contratistas que cumplieran con las cualificaciones necesarias. Carolina Civilworks Inc. y Axis Utility Inc. han prestado los servicios que el condado de Durham les ha solicitado con muy buenos resultados.

El 8 de junio de 2026, el condado de Durham publicó una solicitud de propuestas (RFP 26-035R). Esta solicitud de propuestas fue publicitada en periódicos locales y en el sitio web del condado de Durham. Se recibieron tres propuestas el 7 de marzo de 2026. Se adjunta la tabulación de la licitación y el resumen de la evaluación de la propuesta.

Alineación con el plan estratégico: Esta acción está en conformidad con la Meta Estratégica del condado de Durham: "Infraestructura y ambiente sostenibles", pues estos contratos garantizan que las reparaciones a la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo, tanto de rutina como de emergencia, sean completadas de manera oportuna con el fin de prevenir daño al ambiente, prevenir inquietudes de salud pública y mantener el cumplimiento con el permiso NPDES #NC0026051 y con el permiso de agua recuperada #WQ0032821.

Personal de referencia: Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Stephanie Brixey, directora adjunta de Servicios Ambientales y de Ingeniería; y Vine Chirchella PE, director de Servicios de Desarrollo de Servicios Públicos.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para celebrar un contrato de servicios con Carolina Civilworks Inc. por la suma de \$150,000, Neikens Electrical Contracting, LLC por la suma

de \$25,000, y Axis Utility, Inc. por la suma de \$40,000 (RFP 26-035R) para servicios de reparaciones de rutina y de emergencia en la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo y que autorice la renovación anual de los contratos hasta por cuatro años, de conformidad con los términos y condiciones del contrato original y sujeto a disponibilidad de presupuesto.

**Archivos
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF Reparaciones programadas y de emergencia a TWWTP](#)

[RFP 26-035R - Tabulación de propuestas - Reparaciones de rutina y de emergencia en la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo](#)

[Formulario de evaluación RFP 26-035R Reparaciones de rutina y de emergencia en la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo](#)

26-0397

Aprobación de la enmienda a proyecto de capital No. 27CPA006 y de la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC008 para reducir el presupuesto del proyecto de capital para la Preservación de espacios abiertos y tierras agrícolas (4730DC083) en \$115,000 y transferir los fondos al presupuesto operativo de los fondos generales del Departamento de Espacios Abiertos y Bienes Raíces, así como reconocimiento de una contribución por \$330,000 del Programa REPI de la Guardia Nacional del Ejército, para el financiamiento de la adquisición de una servidumbre de conservación de 41 Acres de Billy y Toni Stevens por un costo total de \$445,000.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 27CPA006 y la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC008 para reducir el presupuesto del proyecto de capital para la Preservación de espacios abiertos y tierras agrícolas (4730DC083) en \$115,000 y transferir los fondos al presupuesto operativo de los fondos generales del Departamento de Espacios Abiertos y Bienes Raíces, y que reconozca una contribución por \$330,000 del Programa REPI - Readiness and Environmental Integration [Integración de Preparación y Protección Ambiental] - de la Guardia Nacional del Ejército, para el financiamiento de la adquisición de la servidumbre de conservación de Billy y Toni Stevens, con una extensión de 41.76 Acres y ubicada en 3500 Bahama Road, Rougemont; por un total de \$445,000.

Nombre y número del proyecto	Presupuesto actual	Incrementa / Disminuye	Presupuesto actualizado
Preservación de espacios abiertos y tierras agrícolas (4730DC083)	\$12,460,769.70	(\$115,000.00)	\$12,345,769.70
TOTAL	\$12,460,769.70	(\$115,000.00)	\$12,345,769.70

La Junta aprobó este proyecto de servidumbre de conservación en enero de 2025. Desde entonces, se ha recibido fondos del Programa REPI de la Guardia Nacional del Ejército para financiar el 75% del valor evaluado de la servidumbre. La transferencia de la suma de \$115,000 a los fondos generales cubriría el 25%, correspondiente al aporte del condado de Durham y los costos de cierre asociados con la adquisición de la servidumbre.

Alineación con el plan estratégico: La adquisición de servidumbres de conservación para espacio abierto permanente apoya la Meta 4 de indicadores de la comunidad (Ambiente) del Plan Estratégico al proteger los recursos naturales y promover la vitalidad de la economía y la comunidad para todos los habitantes del condado de Durham, de manera específica a través del Objetivo relacionado con la protección de los recursos naturales.

Personal de referencia: Celeste Burns, gerente de la División de Espacios Abiertos y Bienes Raíces; Peri Manns, director adjunto de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Jay Gibson, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 27CPA006 y la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC008 para reducir el presupuesto del proyecto de capital para la Preservación de espacios abiertos y tierras agrícolas (4730DC083) en \$115,000 y transferir los fondos al presupuesto operativo de los fondos generales del Departamento de Espacios Abiertos y Bienes Raíces, y que reconozca una contribución por \$330,000 del Programa REPI - Readiness and Environmental Integration [Integración de Preparación y Protección Ambiental] - de la Guardia Nacional del Ejército, para el financiamiento de la adquisición de la servidumbre de conservación de Billy y Toni Stevens, con una extensión de 41.76 Acres y ubicada en 3500 Bahama Road, Rougemont; por un total de \$445,000.

**Archivos
adjuntos:**

[AAF suplementario - Servidumbre de conservación Stevens](#)

[Adjunto - Mapas y fotos - Servidumbre de conservación Stevens - Agosto 2026](#)

[BCC-08 Formulario Legal Compra de servidumbre de conservación \(\\$445,000\)](#)

[CPA-06 Reducción de presupuesto de Preservación de espacios abiertos y tierras agrícolas \(- \\$115,000\)](#)

26-0398

Aprobación de la enmienda a proyecto de capital No. 27CPA007 y de la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC009 para reducir el presupuesto del proyecto de capital para Preservación de espacios abiertos y tierras agrícolas (4730DC083) en \$123,000, transferir esos fondos al presupuesto operativo de los fondos generales del Departamento de Espacios Abiertos y Bienes Raíces; así como el reconocimiento de una contribución por \$117,500 del Programa de Protección del Suministro de Agua de la ciudad de Durham, para financiar la adquisición de una servidumbre de conservación de 19.27 acres de Robin Davis en 505 Mason Road por un total de \$240,500.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 27CPA007 y la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC009 para reducir el presupuesto del proyecto de capital para Preservación de espacios abiertos y tierras agrícolas (4730DC083) en \$123,000, transferir esos fondos al presupuesto operativo de los fondos generales de Espacios Abiertos y Bienes Raíces; y que reconozca una contribución por \$117,500 del Programa de Protección del Suministro de Agua de la ciudad de Durham, para financiar la adquisición de una servidumbre de conservación de 19.27 acres de Robin Davis en 505 Mason Road por un total de \$240,500.

Nombre y número del proyecto	Presupuesto actual	Incrementa / Disminuye	Presupuesto actualizado
Preservación de espacios abiertos y tierras agrícolas (4730DC083)	\$12,345,769.70	(\$123,000.00)	\$12,222,769.70
TOTAL	\$12,345,769.70	(\$123,000.00)	\$12,222,769.70

La Junta aprobó esta servidumbre de conservación en junio de 2025 tras recibir notificación de que el Programa de Protección del Suministro de Agua de la ciudad de Durham financiaría el 50% (\$117,500) del valor de la servidumbre. La transferencia por \$123,000 a los fondos generales cubriría el 50% restante, correspondiente a la parte del condado de Durham, y los gastos de cierre.

Alineación con el plan estratégico: La adquisición de servidumbres de conservación para espacio abierto permanente apoya la Meta 4 de indicadores de la comunidad (Ambiente) del Plan Estratégico al proteger los recursos naturales y promover la vitalidad de la economía y la comunidad para todos los habitantes del condado de Durham, de manera específica a través del Objetivo relacionado con la protección de los recursos naturales.

Personal de referencia: Celeste Burns, gerente de Espacios Abiertos y Bienes Raíces; Peri Manns, director adjunto de Servicios Ambientales y de Ingeniería.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 27CPA007 y la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC009 para reducir el presupuesto del proyecto de capital para Preservación de espacios abiertos y tierras agrícolas (4730DC083) en \$123,000, transferir esos fondos al presupuesto operativo de los fondos generales de Espacios Abiertos y Bienes Raíces; y que reconozca una contribución por \$117,500 del Programa de Protección del Suministro de Agua de la ciudad de Durham, para financiar la adquisición de una servidumbre de conservación de 19.27 acres de Robin Davis en 505 Mason Road por un total de \$240,500.

**Archivos
adjuntos:**

[AAF Suplementario - Servidumbre de conservación Davis](#)

[Adjunto - Mapas y fotos - Servidumbre de conservación Robin Davis - Agosto 2026](#)

[BCC-09 Formulario Legal Compra de servidumbre de conservación \(\\$240,500\)](#)

[CPA-07 Reducción de presupuesto de Preservación de espacios abiertos y tierras agrícolas \(- \\$123,000\)](#)

26-0399

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC004 para reconocer la suma de \$2,444 de la Sucursal de Enfermedades Contagiosas de la Sección de Epidemiología de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para Salud Pública para la financiación de servicios de detección, tratamiento y prevención del VIH y ITS.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC004 para reconocer la suma de \$2,444 de la Sucursal de Enfermedades Contagiosas de la Sección de Epidemiología de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para Salud Pública para la financiación de servicios de detección, tratamiento y prevención del VIH y ITS.

Los departamentos de salud locales tienen la obligación de ofrecer servicios de rutina para la detección, tratamiento y prevención del VIH y ITS a través de sus clínicas de infecciones de transmisión sexual y planificación familiar sin costo alguno para el usuario. El Código Administrativo de Carolina del Norte (Sección 10A NCAC 41A .0204) exige que los departamentos de salud locales de Carolina del Norte ofrezcan tratamiento sin costo para las personas que han sido diagnosticadas con ITS. La Sucursal de Enfermedades Contagiosas también ofrece fondos a los departamentos de salud locales para la adquisición de medicamentos para ITS. Estos fondos deben ser usados exclusivamente para el tratamiento de usuarios del Departamento de Salud local que han sido diagnosticados con una ITS o son compañeros sexuales de una persona diagnosticada.

Es importante mencionar que esta enmienda no necesita fondos adicionales del condado y representa la diferencia entre lo que se había presupuestado anteriormente para este programa y el monto adjudicado para el año fiscal 2026-27.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

Alineación con el plan estratégico: Esta subvención se alinea con la Meta 2: Salud y bienestar para todos, Objetivo 2: Comunidad saludable.

Personal de referencia: Dr. Rodney Jenkins, DrPH, MHA, director de Salud Pública.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC004 para reconocer la suma de \$2,444 de la Sucursal de Enfermedades Contagiosas de la Sección de Epidemiología de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para Salud Pública para la financiación de servicios de detección, tratamiento y prevención del VIH y ITS.

**Archivos
adjuntos:**

[575 Año fiscal 27 Durham - Firmado](#)

[AAF AA 575 Servicios, tratamiento y prevención del VIH y ITS](#)

[AAF AA 575 Documento suplementario - Noncontract](#)

[Formulario jurídico AAF-4](#)

26-0400

Aprobación de la enmienda a proyecto de capital No. 27CPA008 para cerrar varios proyectos de capital que fueron finalizados durante el año fiscal 2025-26.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 27CPA008 para cerrar varios proyectos de capital que fueron finalizados durante el año fiscal 2025-26. Durante la sesión ordinaria del 22 de junio de 2026, la Junta aprobó una enmienda a proyecto de capital y una enmienda al presupuesto para reducir los presupuestos de los proyectos de capital finalizados a \$0 y transferir el dinero restante al fondo de servicio a la deuda.

Los proyectos en la siguiente lista están listos para ser cerrados. Todos los fondos de estos proyectos fueron gastados o transferidos en su totalidad (por medio de acciones aprobadas por la Junta) a otros proyectos, todos los balances actuales son de cero dólares. El cierre de estos proyectos completados es un asunto técnico pues los proyectos completados (finalizados) no pueden convertirse en un activo (es decir, de propiedad del condado) y comenzar su depreciación hasta que son cerrados de manera oficial por la Junta.

Nombre y número del proyecto	Presupuesto final	Estado del proyecto
21 Remplazo de hardware para TI (420019100DC138)	\$10,295,167.83	Cierre
21 Tecnologías audiovisuales (42001910DC139)	\$1,519,254.73	Cierre
21 Telecomunicaciones (4200DC140)	\$869,479.44	Cierre
Soporte al programa de seguridad de Tecnologías de la Información (4200DC142)	\$1,528,750.27	Cierre
Proyecto de cámaras corporales (43103600DC092)	\$2,565,905.00	Cierre
Estación de Servicios Médicos de Emergencia del condado Far East (43302000DC001)	\$ -	Cierre
Renovaciones en estación de Servicios Médicos de Emergencia (43302000DC006)	\$ -	Cierre
Servicios Médicos de Emergencia Duke West (43302000DC007)	\$ -	Cierre
Estación de Servicios Médicos de Emergencia en MLK Blvd. (44103100DC134)	\$ -	Cierre
Adquisición de terreno para los Servicios Médicos de Emergencia (44103100DC136)	\$6,100.00	Cierre

Fase 2 del proyecto de renovación del Lincoln Community Health Center (4730DC139)	\$2,265,249.40	Cierre
Actualizaciones al edificio administrativo II (47302635DC152)	\$675,775.62	Cierre

Alineación con el plan estratégico: Esta solicitud está asociada con la Meta 5 (Gobierno responsable, eficiente y visionario) del Plan Estratégico del condado de Durham.

Personal de referencia: Crystally Wright, directora financiera; Keith Lane, director de presupuesto; David Ades, director asistente de presupuesto.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda la aprobación de la enmienda a proyecto de capital No. 27CPA008 para cerrar varios proyectos de capital que fueron finalizados durante el año fiscal 2025-26.

**Archivos
adjuntos:**

[CPA-08 Cierre de proyectos de capital finalizados](#)

26-0401

Aprobación de la aceptación de donación de una servidumbre de conservación de 22 acres de David y Carmen Durack en 1700 Woodstock Rd y 3900 W. Cornwallis Rd (una parte del lote con REID 137661 y la totalidad del 137648) para protección permanente como espacios abiertos.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la aceptación de donación de una servidumbre de conservación de 22 acres de David y Carmen Durack en 1700 Woodstock Rd y 3900 W. Cornwallis Rd (una parte del lote con REID 137661 y la totalidad del 137648) para protección permanente como espacios abiertos.

Los propietarios desean proteger su propiedad de manera permanente mediante la donación de una servidumbre de conservación al condado de Durham. Los propietarios han vivido en este terreno durante más de 40 años y desean que su propiedad permanezca protegida del desarrollo a futuro y que sus recursos naturales sean preservados.

De acuerdo la servidumbre de conservación, los propietarios retienen la propiedad plena del terreno, mientras que el condado de Durham sería titular de la servidumbre, la cual prohíbe de manera permanente cualquier desarrollo o subdivisión del área de la servidumbre a futuro. No se permitirían otros usos residenciales dentro del área de la servidumbre.

La donación de la servidumbre, que tiene un valor estimado de aproximadamente \$500,000, refleja un compromiso significativo por parte de los propietarios. Los costos para el condado de Durham corresponden al levantamiento topográfico, cierre y trámites relacionados con el título y se estima que no superen la suma de \$17,000. Estos gastos pueden financiarse con fondos existentes en el fondo de capital de Preservación de espacios abiertos y tierras agrícolas, por lo que no se solicitan fondos adicionales.

Alineación con el plan estratégico: La protección de tierras como espacio abierto permanente se alinea con la Meta 4 del Plan Estratégico: Ambiente - Proteger los recursos naturales y apoyar y fortalecer la viabilidad económica y de la comunidad para todos los habitantes del condado de Durham a través de la gestión y protección de los recursos naturales, y el Objetivo: Proteger y administrar los recursos naturales.

Personal de referencia: Celeste Burns, gerente de la División de Espacios Abiertos y Bienes Raíces; Peri Manns, director adjunto de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Jay Gibson, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la aceptación de donación de una servidumbre de conservación de 22 acres de David y Carmen Durack en 1700 Woodstock Rd y 3900 W. Cornwallis Rd (una parte del lote con REID 137661 y la totalidad del 137648) para protección permanente como espacios abiertos.

**Archivos
adjuntos:**

[AAForm - Suplementario - Donación de servidumbre de Espacios Abiertos -Woodstock Rd 22 a Mapas y fotos - Servidumbre de conservation Woodstock Rd](#)

26-0409

Aprobación de la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC010 y de la enmienda a proyecto de capital No. 27CPA009 para reducir el presupuesto del proyecto de capital del Sendero Ferroviario Durham-Roxboro (4590DC001) en \$100,000.66, asignar un máximo de \$406,944.34 en fondos PAYGO presupuestados y transferir estos fondos (un total de \$506,945) al presupuesto operativo de Transporte de los fondos generales con el fin de financiar el pago al Departamento de Transporte de Carolina del Norte para la adquisición del corredor del Sendero Ferroviario Durham-Roxboro; así como aprobación de una enmienda al acuerdo TIP con el Departamento de Transporte de Carolina del Norte para la adquisición del corredor del Sendero Ferroviario Durham-Roxboro, lo que implica un gasto de hasta \$1,658,390 con una contribución neta del condado por un máximo de \$1,013,077 y el reconocimiento de subvenciones estatales de al menos \$645,313 y con un máximo de \$855,313.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC010 y la enmienda a proyecto de capital No. 27CPA009 para reducir el presupuesto del proyecto de capital del Sendero Ferroviario Durham-Roxboro (4590DC001) en \$100,000.66, asignar un máximo de \$406,944.34 en fondos PAYGO presupuestados y transferir estos fondos (un total de \$506,945) al presupuesto operativo de Transporte de los fondos generales con el fin de financiar el pago al Departamento de Transporte de Carolina del Norte para la adquisición del corredor del Sendero Ferroviario Durham-Roxboro. También se le solicita a la Junta que apruebe una enmienda al acuerdo TIP con el Departamento de Transporte de Carolina del Norte para incluir una participación en el costo del proyecto por una suma de hasta \$1,658,390, lo que representa un incremento de \$506,945 en relación con el acuerdo original de \$1,151,445. Teniendo en cuenta los reembolsos de subvenciones estatales, la contribución total del condado de Durham sumaría un máximo de \$1,013,077. De conformidad con la aprobación de la Junta de Comisionados, realizada el 3 de noviembre de 2025, se realizó un pago por \$1,151,445 al Departamento de Transporte de Carolina del Norte para la adquisición del corredor del Sendero Ferroviario Durham-Roxboro.

Proyectos de capital del condado de Durham	Financiamiento reasignado	Financiación adicional	Presupuesto para el primer año
Sendero Ferroviario Durham-Roxboro (4590DC001)	\$133,334.00	(\$100,000.66)	\$33,333.34

El costo total para el Departamento de Transporte de Carolina del Norte es de aproximadamente \$16 millones, lo que representa un incremento de \$2.6 millones. El aumento se debe a la identificación de aproximadamente 60 acres adicionales de terreno, una actualización de la valoración y costos de cierre adicionales. El Departamento de Transporte de Carolina del Norte financia el aumento de los costos mediante \$2,000,000 adicionales en

subvenciones federales, lo que eleva la contribución federal a \$12,750,000, equivalente al 80 por ciento, más los aumentos proporcionales en las contribuciones de los gobiernos locales. De manera adicional, una subvención de la Alianza East Coast Greenway al condado por \$428,445, que fue aprobada inicialmente por la Junta de Comisionados el 3 de noviembre de 2025, se reduce a \$145,313 (como mínimo, aunque potencialmente podría ser a \$355,313) debido a que la Alianza East Coast Greenway necesita cubrir costos adicionales incurridos por Conservation Fund, lo que reduce los fondos disponibles para subvenciones a gobiernos participantes.

El Sendero Ferroviario Durham-Roxboro convertiría un corredor ferroviario inactivo de 26 millas en un sendero de uso múltiple. El Sendero Ferroviario Durham-Roxboro ha sido identificado en varios planes locales y regionales desde la década de 1980 como un proyecto de alta prioridad para la mejora de las opciones de transporte y acceso a espacios verdes. La visión para el Sendero Ferroviario Durham-Roxboro es que constituya un activo comunitario por mucho tiempo. Ofrecería un espacio seguro y accesible para caminar, correr y andar en bicicleta para personas de todas las edades y habilidades. Además de la recreación, el sendero ofrecería además una nueva opción de transporte, pues conecta vecindarios, parques, escuelas y otros destinos, al tiempo que fortalece las conexiones en todo el condado de Durham y sus alrededores. El condado de Durham adoptó el Estudio de Planificación del Sendero Ferroviario en noviembre de 2025.

La línea ferroviaria, que ha estado inactiva durante muchos años, aún es propiedad de Norfolk Southern. Si bien la adquisición se retrasó con respecto a lo planeado originalmente, a finales de 2025, el Departamento de Transporte de Carolina del Norte espera que el cierre se realice en otoño de 2026. La contribución del condado de Durham para que el terreno sea propiedad del Departamento de Transporte de Carolina del Norte garantiza que sea transferido de propiedad privada a pública y preservado para propósitos de transporte a futuro. El Departamento de Transporte de Carolina del Norte sería el propietario del corredor como parte de su programa de Preservación de Corredores Ferroviarios; esto permite que el sendero esté disponible para uso público a futuro y abre la posibilidad para que sea transformado en un sendero de uso múltiple.

Alineación con el plan estratégico: Este punto de la agenda se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham relacionada con Liderazgo regional.

Personal de referencia: Ellen Beckmann, directora de Transporte; Brooke Roper, planificadora de Transporte.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC010 y la enmienda a proyecto de capital No. 27CPA009 para reducir el presupuesto del proyecto de capital del Sendero Ferroviario Durham-Roxboro (4590DC001) en \$100,000.66, asignar un máximo de \$406,944.34 en fondos PAYGO presupuestados y transferir estos fondos (un total de \$506,945) al presupuesto operativo de Transporte de los fondos generales con el fin de financiar el pago al Departamento de Transporte de Carolina del Norte para la adquisición del corredor del Sendero Ferroviario Durham-Roxboro. También se le solicita a la Junta que apruebe una enmienda al acuerdo TIP con el Departamento de Transporte de Carolina del Norte para incluir una participación en el costo del proyecto por una suma de hasta \$1,658,390, lo que representa un incremento de \$506,945 en relación con el acuerdo original de \$1,151,445. Después de descontar los reembolsos que se esperan por subvenciones estatales, la contribución del condado de Durham para la adquisición sería de máximo \$1,013,077.

**Archivos
adjuntos:**

[AAF_ Adquisición de corredor del Sendero Ferroviario Durham-Roxboro - 2026-08](#)
[CPA-09 Reducción presupuesto proyecto capital Sendero Ferroviario \(-100,000.66\)](#)
[BCC-10 Formulario Legal Sendero Ferroviario Durham-Roxboro \(\\$406,944.34\)](#)

26-0412

Aprobación de la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC012 para reconocer la suma de \$850,290 en financiamiento estatal adicional para el Departamento de Servicios Sociales y autorizar nueve equivalentes de tiempo completo nuevos para apoyar la implementación de H.R. 1, que introduce cambios a Medicaid a nivel federal que se deben cumplir de manera obligatoria.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC012 para reconocer la suma de \$850,290 en financiamiento estatal adicional para el Departamento de Servicios Sociales y autorizar nueve equivalentes de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) nuevos para apoyar la implementación de H.R. 1, que introduce cambios a Medicaid a nivel federal que se deben cumplir de manera obligatoria.

H.R. 1 introduce varios cambios significativos en los criterios de elegibilidad que aumentan de manera sustancial la carga de trabajo del personal de Medicaid del condado como, entre otros:

- Se exigen redeterminaciones de elegibilidad para la población en expansión de Medicaid cada seis meses en lugar de cada año, lo que duplica efectivamente el número de revisiones necesarias.
- Implementación de requisitos relacionados con el trabajo y participación comunitaria para algunos adultos entre 19 y 64 años. El personal es el responsable de revisar la participación en actividades que cumplen los requisitos, verificar exenciones, solicitar documentación adicional y tomar las medidas correspondientes en materia de elegibilidad.
- Revisar los requisitos de elegibilidad de Medicaid para algunos grupos de personas sin ciudadanía, lo que requiere que el personal revise las categorías migratorias y reevalúe la elegibilidad de los beneficiarios afectados.

El Departamento de Servicios Sociales del condado de Durham no cuenta con la capacidad de personal necesaria para absorber esta carga de trabajo adicional y mantener el procesamiento oportuno y preciso de las solicitudes, renovaciones y cambios de casos de Medicaid. Los nueve equivalentes de tiempo completo adicionales son necesarios para apoyar la implementación, mantener el cumplimiento relacionado con los requisitos estatales y federales, y seguir ofreciendo un acceso continuo a Medicaid para los habitantes del condado de Durham que cumplen con los requisitos para el Programa.

Alineación con el plan estratégico: Comunidad saludable e inclusiva, lo que apoya la Meta relacionada con Salud y bienestar equitativo e inclusivo para todos.

Personal de referencia: Maggie Clapp, directora, Departamento de Servicios Sociales, Margaret Faircloth, directora asistente, y Cynthia Cason, directora asistente.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 27BCC012 para reconocer la suma de \$850,290 en financiamiento estatal adicional para el Departamento de Servicios Sociales y autorizar nueve equivalentes de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) nuevos para apoyar la implementación de H.R. 1, que introduce cambios a Medicaid a nivel federal que se deben cumplir de manera obligatoria.

Archivos adjuntos:

[Fondos H.R. Documento suplementario - Non-contract](#)

[Asignación para la aceptación del condado](#)

[DCDL HR1 Financiamiento condado v1.docx](#)

[AAF-12 FORMULARIO LEGAL Dept. Servicios Sociales \\$850,290 fondos estatales](#)

26-0415

Revisión por parte de la Junta de Comisionados de la solicitud para la subvención de asistencia judicial (JAG) Edward Byrne Memorial de 2025.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que revise la solicitud de la Oficina del Sheriff para la subvención de asistencia judicial (JAG, por sus siglas en inglés) Edward Byrne Memorial de 2025 por la suma de \$171,408. El proceso de solicitud a nivel local para la subvención de asistencia judicial Edward Byrne Memorial de 2025 fue publicado el 13 de marzo de 2026. Esta concesión se divide 50/50 entre la Oficina del Sheriff del condado de Durham y el Departamento de Policía de Durham.

La Oficina del Sheriff del condado de Durham usaría estos fondos para obtener un sistema de entrenamiento de realidad virtual para las Instalaciones de Entrenamiento de la Oficina del Sheriff. El Departamento de Policía de Durham utilizaría estos fondos para modernizar, actualizar y expandir las capacidades de sus Divisiones de Entrenamiento y Servicios Forenses. Puede encontrar más información sobre el equipo que sería adquirido con esta subvención en

[en <https://www.durhamsheriff.com/Home/Components/News/News/10873/3199?npage=2>](https://www.durhamsheriff.com/Home/Components/News/News/10873/3199?npage=2)

Esta subvención no requiere una contrapartida local. La Oficina de Asistencia Judicial (BJA, por sus siglas en inglés) exige que la presidenta de la Junta firme un certificado y garantía, al menos 30 días después de la revisión por parte de la Junta de Comisionados (4 de septiembre o después). Como parte de la certificación, la Oficina del Sheriff ha puesto esta solicitud a la disponibilidad del público en su sitio web a partir de la semana del 3 de agosto: www.durhamsheriff.com <<http://www.durhamsheriff.com>>.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta estratégica 3 del condado: Comunidad segura y la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

Personal de referencia: David LaBarre, Oficina del Sheriff del Condado de Durham, director de Planeación y Desarrollo; Clifford Webster, mayor de Operaciones, Oficina del Sheriff del Condado de Durham; Clarence Birkhead, sheriff del condado de Durham.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta revise la solicitud de la Oficina del Sheriff para la subvención de asistencia judicial (JAG, por sus siglas en inglés) Edward Byrne Memorial de 2025 por la suma de \$171,408 y que la presidenta firme el certificado y garantía no menos de 30 días después de la revisión de la Junta y que la solicitud sea puesta a disposición del público para recibir comentarios de la comunidad.

Archivos adjuntos:

[DPD Narrativa presupuesto 2025](#)

[DPD Narrativa programa 2025](#)

[Condado de Durham - Narrativa presupuesto JAG \(VR\)Oficina Sheriff Narrativa programa local-jag-ce-certificación](#)

7. Audiencias públicas (20 min)

26-0410

Audiencia pública - Ordenanza - Enmienda al Plan Integral - A2500002 Cambios en las políticas del Informe de Evaluación y Valoración (EAR) (20 min).

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que realice una audiencia pública para escuchar comentarios sobre el Informe de Evaluación y Valoración (EAR, por sus siglas en inglés) del Plan Integral.

Mociones

Realizar una audiencia pública con el fin de recibir comentarios y poner a consideración la siguiente moción:

Moción 1: Adoptar una resolución para enmendar el Plan Integral de Durham con el fin de implementar cambios a la sección 2.4, Políticas y acciones.

Resumen

Esta sección del Informe de Evaluación y Valoración contiene recomendaciones al personal para la realización de enmiendas a las políticas del Plan Integral. Las enmiendas propuestas tienen como objetivo ofrecer una mayor claridad, reducir inconsistencias y mejorar el documento de Evaluación de Consistencia del Plan Integral, que en el momento se incluye con los materiales de paquete para las solicitudes de anexiones y cambios en el mapa de zonificación.

Archivos adjuntos

Adjunto A: Evaluación de Consistencia del Plan Integral con Informe de Evaluación y Valoración con seguimiento de cambios

Adjunto B: Evaluación de Consistencia del Plan Integral con Informe de Evaluación y Valoración - Versión sin seguimiento de cambios

Adjunto C: Resolución de enmienda al Plan Integral

Adjunto D: Comentarios escritos de la Comisión de Planificación

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Infraestructura y ambiente sostenibles. Mantener, proteger y mejorar los sistemas naturales y los construidos con el fin de apoyar una comunidad sostenible.

Personal de referencia: Peyton Burgess, planificador sénior, AICP y Sara Young, AICP, directora de Planificación y Desarrollo.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta realice una audiencia pública para escuchar comentarios sobre el Informe de Evaluación y Valoración (EAR, por sus siglas en inglés) del Plan Integral.

Archivos adjuntos:

[Adjunto 000 - Memorándum agenda](#)

[Adjunto A - Evaluación de Consistencia del Plan Integral con Informe de Evaluación y Valoración con seguimiento de cambios](#)

[Adjunto B - Evaluación de Consistencia del Plan Integral con Informe de Evaluación y Valoración - Versión sin seguimiento de cambios](#)

[Anexo C - Resolución de enmienda al Plan Integral](#)

[Adjunto D - Comentarios por escrito de la Comisión de Planificación](#)

8. Puntos sacados de la aprobación del orden del día (20 min).

9. Se levanta la sesión